

# 北斋漫画

VOL. 2 森罗万象

THE WHOLE EARTH CATALOGUE  
HOKUSAI MANGA

绘  
编  
文  
译

[日] 葛饰北斋  
[日] 永田生慈 [日] 浦上满  
[日] 尻上寿  
清泉浅井



北京联合出版公司  
Beijing United Publishing Co., Ltd.

# 北斋 漫画

# HOKUSAI MANGA

## THE WHOLE EARTH CATALOGUE

### VOL. 2

### 森罗万象

〔日〕葛饰北斋 绘

〔日〕永田生慈、〔日〕浦上满 编

〔日〕尻上寿 文

清泉浅井 译



## 图书在版编目 (CIP) 数据

北斋漫画·森罗万象 / (日) 尻上寿文; (日) 永田生慈, (日) 浦上满编; (日) 葛饰北斋绘; 清泉浅井译. — 北京: 北京联合出版公司, 2018.8  
ISBN 978-7-5596-2254-9

I. ①北… II. ①尻… ②永… ③浦… ④葛… ⑤清… III. ①绘画-作品集-日本-近代 IV. ①J231

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 128396 号  
著作权合同登记图字: 01-2018-2911 号

## 北斋漫画·森罗万象

项目策划 紫图图书 ZIT<sup>®</sup>

监 制 黄 利 万 夏

作 者 [日] 葛饰北斋 / 绘

[日] 永田生慈、[日] 浦上满 / 编

[日] 尻上寿 / 文

译 者 清泉浅井

责任编辑 杨 青 高霁月

特约编辑 宣佳丽 刘长娥 李莲莹

版权支持 王秀荣

装帧设计 紫图图书 ZIT<sup>®</sup>

---

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

艺堂印刷(天津)有限公司印刷 新华书店经销

50 千字 889 毫米 × 1194 毫米 1/32 33 印张

2018 年 8 月第 1 版 2018 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5596-2254-9

定价: 168.00 元(全 3 卷)

---

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容  
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换

纠错热线: 010-64360026-103

为了便于读者进一步探究，在原书注释（带\*号）之外，译者对部分文字进行了补充说明，详见「译者注」，标识为1、2、3……



序

## 向北斋先生学习

《北斋漫画》第二卷《森罗万象》终于出版了。

第一卷《江户百态》汇集了江户时代市井人物的姿态与社会风俗，还有生活用具和建筑物等日常的图样。继第一卷之后，本卷收录的图样则主要是描绘大自然，如动植物、名胜古迹等自然风物，以及雨和风之类的天气现象，等等。

本系列三卷书，将从现在追溯至约200多年前刊行的初版《北斋漫画》，并根据不同主题重新编排，是《北斋漫画》在21世纪的再版。

初版《北斋漫画》是葛饰北斋（1760-1849）为弟子们绘就的绘画启蒙教科书，作为

所谓的「绘手本」出版。出人意料的是，它不仅受到了弟子们的推崇，还深得普通民众的喜爱，人气日益高涨，成为江户时代的畅销书，是一套具有传奇色彩的书籍。

文化十一年（1814年）出版初编时，原计划是以一卷完结，但由于人气太高，不久便决定将其系列化，出版全十编。而在十编完结后，又再次声明准备出版续作十编（在第十一编的《序》中，柳亭种彦写着「计划出版全廿（二十）编」，实际上却是以十五编完结）。等到十五编全部问世时，已是明治十一年（1878年），距离初编出版，这期间经历了明治维新。

保证《北斋漫画》人气不朽的秘密，是其广泛的内容。总页码有970页，收录的图样数超过4000幅。其次，书中所描绘的主题也极具多样性，从人物到动植物、社会风俗、职业、市井生活、建筑物、生活用具、名胜古迹、天气等自然现象，再到神话传说、历史人物，就连妖怪与幽灵也都一一描绘，简直无所遗漏，就好像是北斋在证明自己没什么是不能画的一样。就体裁而言，这套画集早已超出了绘画范本的范畴，说它是一部「绘画版百科全书」似乎更为恰当些。尤其是以自然万物为描绘对象的第二卷《森罗万象》，简直就是是一部「自然博物图鉴」。

第一章《鸟兽虫鱼》中，北斋几乎画尽了一切生物，包括海里游的、山里走的，甚至

像大象、老虎这类在当时的日本都见不到的珍奇兽类，以及传说中的食梦貊等灵兽（严格意义上来说，灵兽并不能算是「生物」，但由于北斋就像是在画真实存在的马那样去描绘它们，因而也收录于本卷之中）。第二章《山川草木》名副其实，收录了北斋画的山川、花草与树木，此外还有描绘了全国各地名胜风景的名所绘。

不仅如此，第三章和第四章虽说在数量上稍逊于第一章和第二章，但其中分别收录的图样，可以说是北斋作品中最出色的部分。

第三章题为《波浪流水》，专门收录了北斋所画的「水」。古今中外，恐怕再难找出一位画家，能像北斋这样执着于表现「水」了吧。在书中，您可以看到他毕生的杰作《富岳三十六景》中的《神奈川冲浪里》以及《诸国瀑布巡游》的伏线。最后的第四章《天地造化》中汇集的图样，主要描绘了风雨、昼夜变化等「眼睛看不见的流转变迁现象」。毫不夸张地说，《森罗万象》正是画家北斋的野心。在本卷中，您可以看到一个试图用画笔表现世间一切存在的北斋。

那么，和第一卷一样，在此必须做一些事先说明。用北斋自己的话说，《北斋漫画》原是他「漫然所绘之画」，因此而得名。原本并没有整理过主题，也没有明确的分类。因此，

要将这些图样按任意的主题分门别类，重新编排，是相当有难度的。所以，虽说这次我们根据不同的主题，将其分成三卷出版，但难免会出现一些跨主题的图样，因而这些图样将会在不同卷中重复出现（对于已收录于第一卷的图样，我们在底本编页数的上方加了\*号，以示区别）。为了方便读者翻看查找，第三卷中还附有图样的总索引。

此次企划得以实现，还有赖于浦上满先生提供的底本。继第一卷之后，北斋研究第一人——永田生慈先生将为我们解读《北斋漫画》。此外，我们还邀请了尻上寿先生以漫画的视角，为我们阐述从江户时代到当代，那些未曾改变的心境和感受力，以及漫画当前的状况。

第二卷出版在即，我们再次深深恳望本书能跨越时代，成为当代私淑者学习北斋绘画的途径，仅此而已。



目 录

序 向北斋先生学习…………… 3

第 1 章 鸟兽虫鱼…………… 1

第 2 章 山川草木…………… 111

第 3 章 波浪流水…………… 245

第 4 章 天地造化…………… 289

第 5 章 解读北斋漫画…………… 317

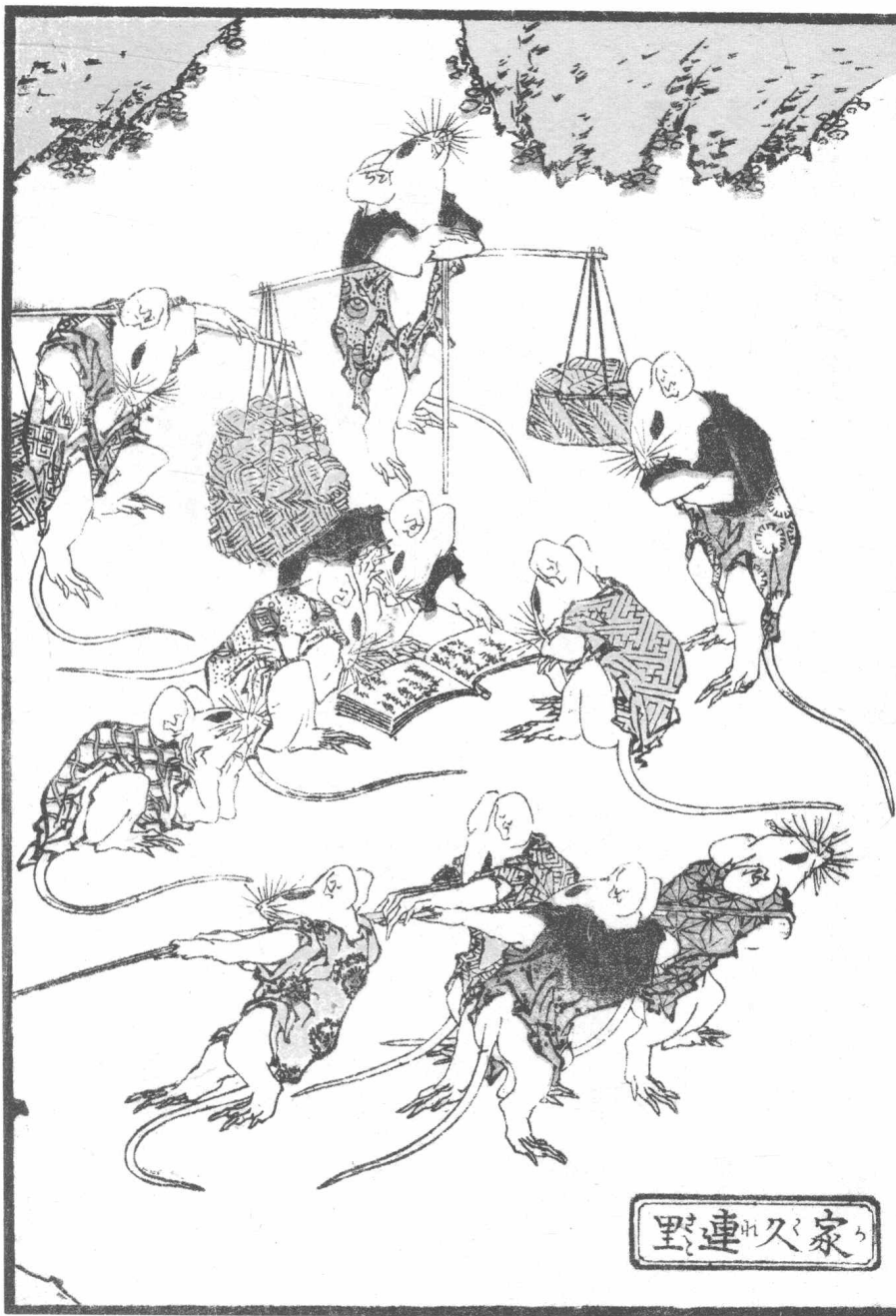
解说 《北斋漫画》博物学之卷（其二）

永田生慈

采访 以漫画的视角眺望浮世 尻上寿

第 1 章

# 鸟兽虫鱼

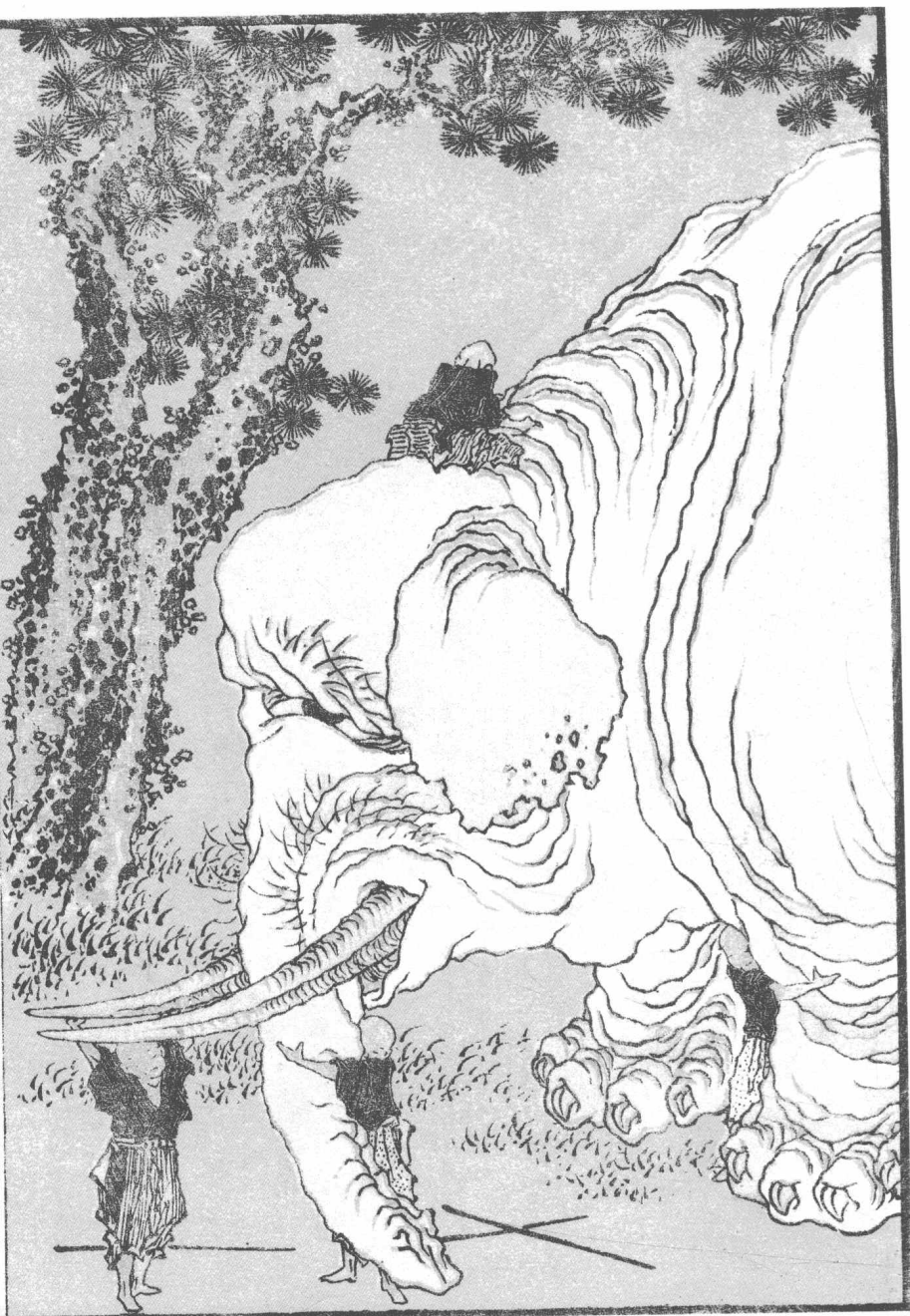


十编二十八丁里

野連久家





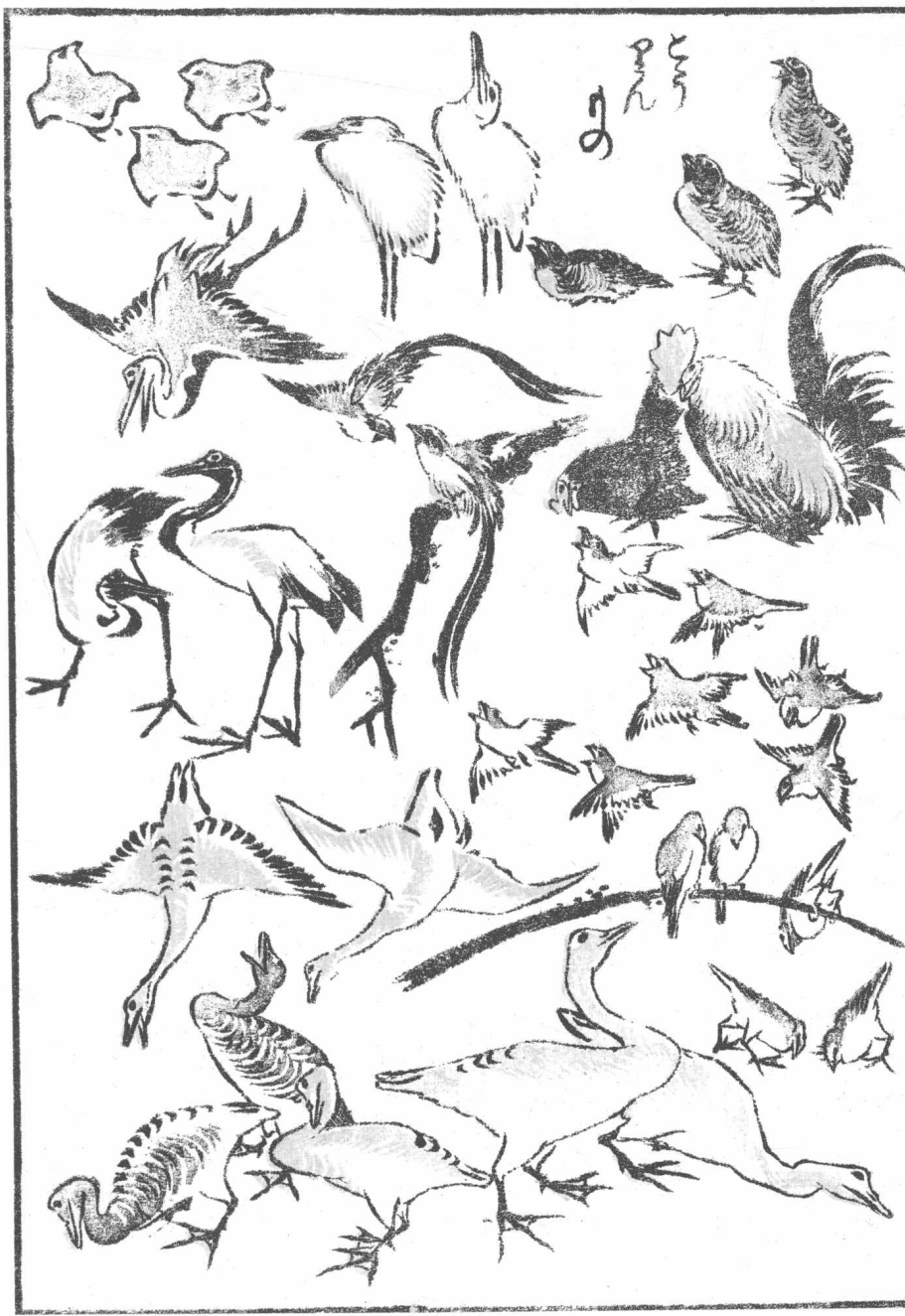




十三编十九丁里







二编二十一丁里